

BILLS DEALT WITH IN THE HOUSE
FIRST SESSION, FORTIETH LEGISLATURE 2011-2012
(October 20, 2011 to June 14, 2012)

Bill No.	Title	Sponsor	1 st Reading	2 nd Reading	Committee/ Reported	Amended	Report Stage Amend.	Concurrence and 3 rd Reading	Royal Assent	In Effect
1	An Act respecting the Administration of Oaths of Office/Loi sur la prestation des serments d'entrée en fonction	Hon. Mr. SELINGER	Oct. 20, 2011		FORMAL BILL (not printed)					
2	The Protecting Affordability for University Students Act (Council on Post-Secondary Education Act Amended)/Loi sur la protection de l'accessibilité aux études universitaires (modification de la Loi sur le Conseil de l'enseignement postsecondaire)	Hon. Ms. SELBY	May 10, 2012	June 5, 2012	Human Resources June 7, 2012	No	No	June 14, 2012	June 14, 2012	RA
3	The Highway Traffic Amendment Act (Speed Limits in School Zones)/Loi modifiant le Code de la route (limites de vitesse dans les zones scolaires)	Hon. Mr. ASHTON	April 19, 2012	June 4, 2012	Social and Economic Development June 7, 2012	No	No	June 14, 2012	June 14, 2012	P
4	The Missing Persons Act/Loi sur les personnes disparues	Hon. Mr. SWAN	April 19, 2012	May 31, 2012	Human Resources June 5, 2012	No	No	June 14, 2012	June 14, 2012	P
5	The Highway Traffic Amendment Act (Inter-City Bus Service)/Loi modifiant le Code de la route (service d'autobus interurbain)	Hon. Mr. ASHTON	April 20, 2012	June 4, 2012	Social and Economic Development June 7, 2012	No	No	June 14, 2012	June 14, 2012	RA
6	The Regional Health Authorities Amendment Act (Improved Fiscal Responsibility and Community Involvement)/Loi modifiant la Loi sur les offices régionaux de la santé (accroissement de la responsabilité financière et de la participation communautaire)	Hon. Ms. OSWALD	April 20, 2012	June 6, 2012	Human Resources June 12, 2012	No	Yes	June 14, 2012	June 14, 2012	RA/P
7	The Community Renewal Act/Loi sur la revalorisation des collectivités	Hon. Ms. IRVIN-ROSS	April 23, 2012	June 7, 2012	Social and Economic Development June 12, 2012	No	No	June 14, 2012	June 14, 2012	RA

Bill No.	Title	Sponsor	1 st Reading	2 nd Reading	Committee/ Reported	Amended	Report Stage Amend.	Concurrence and 3 rd Reading	Royal Assent	In Effect
8	The Highway Traffic Amendment Act (Use of Child Safety Seats)/Loi modifiant le Code de la route (utilisation de sièges de sécurité pour enfants)	Hon. Mr. RONDEAU	April 30, 2012	June 7, 2012	Human Resources June 12, 2012	No	No	June 14, 2012	June 14, 2012	P
9	The Public Schools Amendment Act (Community Use of Schools)/Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (utilisation communautaire des écoles)	Hon. Ms. ALLAN	April 24, 2012	May 31, 2012	Human Resources June 5, 2012	No	No	June 14, 2012	June 14, 2012	SD
10	The Securities Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières	Hon. Mr. STRUTHERS	April 24, 2012	June 4, 2012	Social and Economic Development June 7, 2012	No	No	June 14, 2012	June 14, 2012	RA/P
11	The Criminal Property Forfeiture Amendment Act (Administrative Forfeiture and Miscellaneous Amendments)/Loi modifiant la Loi sur la confiscation de biens obtenus ou utilisés criminellement (confiscation administrative et modifications diverses)	Hon. Mr. SWAN	April 25, 2012	May 31, 2012	Human Resources June 5, 2012	No	No	June 14, 2012	June 14, 2012	RA
12	The Consumer Protection Amendment Act (Motor Vehicle Work and Repairs)/Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur (travaux et réparations concernant les véhicules automobiles)	Hon. Mr. RONDEAU	April 26, 2012	May 31, 2012	Social and Economic Development June 5, 2012	No	No	June 14, 2012	June 14, 2012	P
13	The Renewable Energy Jobs Act/Loi sur les emplois dans le domaine de l'énergie renouvelable	Hon. Mr. CHOMIAK	April 30, 2012	May 31, 2012	Social and Economic Development June 5, 2012	No	No	June 14, 2012	June 14, 2012	RA
14	The Protection for Persons in Care Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la protection des personnes recevant des soins	Hon. Ms. OSWALD	April 26, 2012	May 31, 2012	Human Resources June 5, 2012	No	No	June 14, 2012	June 14, 2012	P

Bill No.	Title	Sponsor	1 st Reading	2 nd Reading	Committee/ Reported	Amended	Report Stage Amend.	Concurrence and 3 rd Reading	Royal Assent	In Effect
15	The Fortified Buildings Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les bâtiments fortifiés	Hon. Mr. SWAN	May 1, 2012	May 31, 2012	Human Resources June 5, 2012	No	No	June 14, 2012	June 14, 2012	P
16	The Consumer Protection Amendment Act (Improved Enforcement and Administration)/Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur (amélioration des dispositions d'application)	Hon. Mr. RONDEAU	April 27, 2012	May 31, 2012	Social and Economic Development June 5, 2012	No	No	June 14, 2012	June 14, 2012	RA
17	The Non-Smokers Health Protection Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la protection de la santé des non-fumeurs	Hon. Mr. RONDEAU	May 1, 2012	May 31, 2012	Social and Economic Development June 5, 2012	No	No	June 14, 2012	June 14, 2012	SD
18	The Affordable Utility Rate Accountability Act/Loi sur la responsabilisation en matière de tarifs de services publics abordables	Hon. Mr. STRUTHERS	May 9, 2012	June 4, 2012	Social and Economic Development June 7, 2012	No	No	June 14, 2012	June 14, 2012	P
19	The Use of Animals to Shield Unlawful Activities Act/Loi sur l'utilisation d'animaux dans le cadre d'activités illégales	Hon. Mr. SWAN	May 2, 2012	May 31, 2012	Human Resources June 5, 2012	No	No	June 14, 2012	June 14, 2012	RA
20	The Planning Amendment Act (Inland Port Area)/Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire (zone intermodale)	Hon. Mr. LEMIEUX	May 10, 2012	June 4, 2012	Social and Economic Development June 7, 2012	No	No	June 14, 2012	June 14, 2012	RA
21	The Public Schools Amendment Act (Code of Conduct for School Trustees)/Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (code de conduite à l'intention des commissaires d'écoles)	Hon. Ms. ALLAN	May 3, 2012	June 6, 2012	Social and Economic Development June 12, 2012	Yes	No	June 14, 2012	June 14, 2012	RA
22	The Highway Traffic Amendment Act (Extension of Ignition-Interlock Program)/Loi modifiant le Code de la route (extension du programme de verrouillage du système de démarrage)	Hon. Mr. SWAN	May 7, 2012	May 31, 2012	Human Resources June 5, 2012	No	No	June 14, 2012	June 14, 2012	P

Bill No.	Title	Sponsor	1 st Reading	2 nd Reading	Committee/ Reported	Amended	Report Stage Amend.	Concurrence and 3 rd Reading	Royal Assent	In Effect
23	The Local Government Statutes Amendment Act/Loi modifiant certaines lois d'administration locale	Hon. Mr. LEMIEUX	May 16, 2012	June 7, 2012	Human Resources June 12, 2012	No	No	June 14, 2012	June 14, 2012	RA/SD
24	The Energy Savings Act/Loi sur les économies d'énergie	Hon. Mr. CHOMIAK	May 8, 2012	June 7, 2012	Social and Economic Development June 12, 2012	Yes	No	June 14, 2012	June 14, 2012	RA
25	The Groundwater and Water Well and Related Amendments Act/Loi sur les eaux souterraines et les puits et modifications connexes	Hon. Mr. MACKINTOSH	May 15, 2012	June 5, 2012	Social and Economic Development June 12, 2012	No	No	June 14, 2012	June 14, 2012	P
26	The International Interests in Mobile Equipment Act (Aircraft Equipment)/Loi sur les garanties internationales portant sur des matériels d'équipement mobiles (matériels d'équipement aéronautiques)	Hon. Mr. RONDEAU	May 9, 2012	May 31, 2012	Social and Economic Development June 5, 2012	No	No	June 14, 2012	June 14, 2012	P
27	The Insurance Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les assurances	Hon. Mr. STRUTHERS	May 9, 2012	June 4, 2012	Social and Economic Development June 7, 2012	No	No	June 14, 2012	June 14, 2012	P
28	The Residential Tenancies Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la location à usage d'habitation	Hon. Mr. RONDEAU	May 14, 2012	May 31, 2012	Social and Economic Development June 5, 2012	No	No	June 14, 2012	June 14, 2012	RA/P
29	The Contaminated Sites Remediation Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'assainissement des lieux contaminés	Hon. Mr. MACKINTOSH	May 15, 2012	June 7, 2012	Social and Economic Development June 12, 2012	No	No	June 14, 2012	June 14, 2012	P
30	The Regulated Health Professions Amendment and Personal Health Information Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les professions de la santé réglementées et la Loi sur les renseignements médicaux personnels	Hon. Ms. OSWALD	May 14, 2012	May 31, 2012	Human Resources June 5, 2012	No	No	June 14, 2012	June 14, 2012	RA/P

Bill No.	Title	Sponsor	1 st Reading	2 nd Reading	Committee/ Reported	Amended	Report Stage Amend.	Concurrence and 3 rd Reading	Royal Assent	In Effect
31	The Bilingual Service Centres Act/Loi sur les centres de services bilingues	Hon. Mr. LEMIEUX	May 17, 2012	June 4, 2012	Social and Economic Development June 7, 2012	No	No	June 14, 2012	June 14, 2012	RA
32	The Highway Traffic Amendment Act (Powers of Traffic Authorities over Cycling Traffic)/Loi modifiant le Code de la route (pouvoirs des autorités chargées de la circulation à l'égard des bicyclettes)	Hon. Mr. LEMIEUX	May 16, 2012	June 4, 2012	Social and Economic Development June 7, 2012	No	No	June 14, 2012	June 14, 2012	P
33	The Election Financing Act and Elections Amendment Act/Loi sur le financement des élections et Loi modifiant la Loi électorale	Hon. Ms. HOWARD	May 17, 2012	June 7, 2012	Human Resources June 12, 2012	No	No	June 14, 2012	June 14, 2012	RA/P
34	The Public-Private Partnerships Transparency and Accountability Act/Loi sur la transparence et la responsabilité en matière de partenariats public-privé	Hon. Mr. STRUTHERS	May 22, 2012	June 7, 2012	Human Resources June 12, 2012	No	No	June 14, 2012	June 14, 2012	P
35	The Retail Businesses Holiday Closing Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail	Hon. Ms. HOWARD	May 23, 2012	June 7, 2012	Human Resources June 12, 2012	No	No	June 14, 2012	June 14, 2012	P
36	The Human Rights Code Amendment Act/Loi modifiant le Code des droits de la personne	Hon. Mr. SWAN	May 23, 2012	May 31, 2012	Human Resources June 5, 2012	No	No	June 14, 2012	June 14, 2012	RA
37	The Highway Traffic Amendment and Summary Convictions Amendment Act (Bicycle Helmets)/Loi modifiant le Code de la route et la Loi sur les poursuites sommaires (casques de bicyclettes)	Hon. Mr. RONDEAU	May 23, 2012	June 7, 2012	Human Resources June 12, 2012	Yes	No	June 14, 2012	June 14, 2012	P
38	The Statutes Correction and Minor Amendments Act, 2012/Loi corrective de 2012	Hon. Mr. SWAN	June 4, 2012	June 7, 2012	Social and Economic Development June 12, 2012	No	No	June 14, 2012	June 14, 2012	RA/SD

Bill No.	Title	Sponsor	1 st Reading	2 nd Reading	Committee/ Reported	Amended	Report Stage Amend.	Concurrence and 3 rd Reading	Royal Assent	In Effect
39	The Budget Implementation and Tax Statutes Amendment Act, 2012/Loi d'exécution du budget de 2012 et modifiant diverses dispositions législatives en matière de fiscalité	Hon. Mr. STRUTHERS	June 6, 2012	June 12, 2012	Committee of the Whole June 14, 2012	Yes	No	June 14, 2012	June 14, 2012	RA/SD
40	The Appropriation Act, 2012/Loi de 2012 portant affectation de crédits	Hon. Mr. STRUTHERS	June 14, 2012	June 14, 2012	Committee of the Whole June 14, 2012	No	No	June 14, 2012	June 14, 2012	RA
41	The Loan Act, 2012/Loi d'emprunt de 2012	Hon. Mr. STRUTHERS	June 14, 2012	June 14, 2012	Committee of the Whole June 14, 2012	No	No	June 14, 2012	June 14, 2012	SD
200	The Seniors' Rights Act/Loi sur les droits des aînés	Mrs. ROWAT	April 30, 2012	NOT PROCEEDED WITH						
201	The Personal Information Protection and Identity Theft Prevention Act/Loi sur la protection des renseignements personnels et la prévention du vol d'identité	Mrs. TAILLIEU	April 25, 2012	NOT PROCEEDED WITH						
202	The Universal Newborn Hearing Screening Act/Loi sur le dépistage systématique des déficiences auditives chez les nouveau-nés	Mrs. ROWAT	April 26, 2012	NOT PROCEEDED WITH						
203	The Regulatory Accountability and Transparency Act/Loi sur la responsabilité et la transparence en matière réglementaire	Mrs. TAILLIEU	April 25, 2012	NOT PROCEEDED WITH						
204	The Criminal Property Forfeiture Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la confiscation de biens obtenus ou utilisés criminellement	Mr. GOERTZEN	April 18, 2012	NOT PROCEEDED WITH						
205	The Municipal Amendment and City of Winnipeg Charter Amendment Act (Defamation Protection)/Loi modifiant la Loi sur les municipalités et la Charte de la ville de Winnipeg (protection contre les accusations de diffamation)	Mr. BRIESE	April 27, 2012	NOT PROCEEDED WITH						

Bill No.	Title	Sponsor	1 st Reading	2 nd Reading	Committee/ Reported	Amended	Report Stage Amend.	Concurrence and 3 rd Reading	Royal Assent	In Effect
206	The Drivers and Vehicles Amendment Act (Licence Plates for Volunteer Firefighters)/Loi modifiant la Loi sur les conducteurs et les véhicules (plaques d'immatriculation pour pompiers volontaires)	Mr. EICHLER	April 23, 2012	NOT PROCEEDED WITH						
207	The Child and Family Services Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille	Mrs. MITCHELSON	May 1, 2012	NOT PROCEEDED WITH						
208	The Remembrance Day Awareness Act and Amendments to The Public Schools Act/Loi sur la sensibilisation au jour du Souvenir et modifiant la Loi sur les écoles publiques	Mr. GRAYDON	May 8, 2012	May 17, 2012	Private Bills June 12, 2012	No	Yes	June 14, 2012	June 14, 2012	RA
209	The Legislative Assembly and Executive Council Conflict of Interest Amendment Act (Cooling-Off Periods Related to Independent Officers)/Loi modifiant la Loi sur les conflits d'intérêts au sein de l'Assemblée législative et du Conseil exécutif (périodes de restriction imposées aux hauts fonctionnaires indépendants)	Mr. GOERTZEN	May 9, 2012	NOT PROCEEDED WITH						
210	The Participation of Manitoba in the New West Partnership Act/Loi sur la participation du Manitoba au nouveau partenariat de l'Ouest	Mr. SMOOK	May 2, 2012	NOT PROCEEDED WITH						
211	The Increased Transparency and Accountability Act (Various Acts Amended)/Loi sur la transparence et la responsabilité (modification de diverses dispositions législatives)	Mrs. STEFANSON	April 24, 2012	NOT PROCEEDED WITH						
212	The Apprenticeship Recognition Act/Loi sur la reconnaissance de l'apprentissage	Mr. GAUDREAU	April 27, 2012	May 22, 2012	Private Bills June 12, 2012	No	No	June 14, 2012	June 14, 2012	RA

Bill No.	Title	Sponsor	1 st Reading	2 nd Reading	Committee/ Reported	Amended	Report Stage Amend.	Concurrence and 3 rd Reading	Royal Assent	In Effect
213	The Child and Family Services Amendment Act (No Fee for Registry Checks Respecting Volunteers)/Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille (vérification du registre concernant les mauvais traitements — droits non exigibles à l'égard des bénévoles)	Mr. SCHULER	May 7, 2012	NOT PROCEEDED WITH						
214	The Freedom of Information and Protection of Privacy Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée	Mrs. TAILLIEU	May 16, 2012	NOT PROCEEDED WITH						
215	The Results-Based Budgeting Act/Loi sur la budgétisation axée sur les résultats	Mrs. STEFANSON	May 17, 2012	NOT PROCEEDED WITH						
216	The Crown Corporations Public Review and Accountability Amendment Act (Manitoba Hydro Ratepayers Protection)/Loi modifiant la Loi sur l'examen public des activités des corporations de la Couronne et l'obligation redditionnelle de celles-ci (la stabilisation des tarifs d'Hydro-Manitoba)	Mr. HELWER	May 15, 2012	NOT PROCEEDED WITH						
217	The Portage Diversion Compensation Act (Water Resources Administration Act Amended)/Loi sur l'indemnisation relative au canal Portage (modification de la Loi sur l'aménagement hydraulique)	Mr. EICHLER	June 4, 2012	RULED OUT OF ORDER						
218	The Legislative Assembly Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative	Hon. Mr. GERRARD	June 11, 2012	NOT PROCEEDED WITH						

Bill No.	Title	Sponsor	1 st Reading	2 nd Reading	Committee/ Reported	Amended	Report Stage Amend.	Concurrence and 3 rd Reading	Royal Assent	In Effect
219	The Election Advertising Integrity Act (Elections Finances Act Amended)/Loi sur l'intégrité en matière de publicité électorale (modification de la Loi sur le financement des campagnes électorales)	Mr. GOERTZEN	June 11, 2012	NOT PROCEEDED WITH						
220	The Voter Identification Act (Elections Act Amended)/Loi sur l'identification des électeurs (modification de la Loi électorale)	Mr. GOERTZEN	June 13, 2012	NOT PROCEEDED WITH						
300	The Jewish Child and Family Service Incorporation Act/Loi constituant en corporation le Jewish Child and Family Service	Ms. BLADY	May 28, 2012	May 29, 2012	Private Bills June 12, 2012	No	No	June 14, 2012	June 14, 2012	RA
301	The Young Men's Christian Association of Brandon Incorporation Amendment Act/Loi modifiant la Loi constituant en corporation « The Young Men's Christian Association of Brandon »	Mr. CALDWELL	June 4, 2012	June 5, 2012	Private Bills June 12, 2012	No	No	June 14, 2012	June 14, 2012	RA

KEY:	RA	–	Royal Assent	RECAP:	Formal	1
	P	–	Proclamation		Assented to	44
	SD	–	Specified Date		Not proceeded with.....	18
	ED	–	Expiry Date		Ruled out of order.....	1
					TOTAL:	64